





## Инновационная техника - наш ответ на глобальные задачи!

Компания WINTERSTEIGER - производитель малогабаритной селекционной техники предлагает свои инновационные разработки и технологии аграрной науке, значение которой возрастает с каждым днем. Задача, которая сегодня остро стоит перед аграрной наукой - это продовольственная и энергетическая безопасность населения планеты.

WINTERSTEIGER предлагает селекционный зерноуборочный комбайн Classic, соответствующий требованиям, предъявляемым к быстрой и качественной уборке селекционного материала без сортовых и видовых примесей на делянках F3 и участках размножения. Тем самым обеспечивает оптимальные условия проведения исследований, селекции, сортоиспытания и семеноводства высоком техническом уровне.

Подробнее о том, что предлагают Вам австрийские машиностроители изложено на следующих страницах.





## **Содержание:**

<b>Classic</b>	<b>4</b>
Селекционный зерноуборочный комбайн	
Энергетическое средство	6
Рабочее место водителя	7
Жатки и адаптеры	8
Подача зерна и транспортировка	10
Отбор проб	11
Обмолот и очистка	12
Мобильные системы регистрации данных	13
Технические характеристики	17
<b>Специальная комплектация</b>	<b>18</b>
<b>Classic ST - стационарная молотилка</b>	<b>19</b>
<b>Сервисное обслуживание</b>	<b>20</b>
<b>WINTERSTEIGER SEEDMECH</b>	<b>21</b>
<b>WINTERSTEIGER по всему миру</b>	<b>23</b>



## Classic

Селекционный зерноуборочный комбайн.

**Сбор урожая без смешений и многофункциональность длагодаря модульной компоновке.**

Селекционный зерноуборочный комбайн Classic располагает всеми техническими возможностями, которые позволяют обеспечить высокую скорость уборки зерновых и зернобобовых культур без смешений на селекционных делянках F3 и участках размножения.

Благодаря применению модульной концепции машина может быть модифицирована в соответствии с условиями уборки урожая и требованиями и клиента. Компактность и небольшая масса обеспечивают легкость транспортировки машины.





### Ваши преимущества:

- Высокая производительность обмолота при максимальной сортовой чистоте
- Сбор урожая без смешений обеспечивают: лента транспортера жатки, основной и вспомогательный шнеки, система обдува жатки, лента транспортера под молотилкой и пневмотранспорт зерна
- Простота в управлении всеми функциями благодаря многофункциональному рычагу, гидросилителю руля, гидростатическому приводу колес
- Адаптация вариантов затаривания в мешки и отбора проб, а также системы взвешивания с измерением уровня влажности к технологическим требованиям клиента
- Удобство транспортировки и высокая маневренность благодаря компактной конструкции





## Хорошее энергетическое средство - залог блестящих результатов.

Комбайн WINTERSTEIGER Classic приводится в движение гидростатическим приводом при помощи мощных двигателей в ступицах колес. Дизельный двигатель Perkins с водяным охлаждением мощностью 38 кВт (52 л.с.) разработан с расчетом на высокую производительность и эксплуатационную надежность. Диапазон скоростей переднего/заднего хода 0 – 16 км/ч. Для работы в сложных рельефных условиях предусмотрено подключение с места водителя полного привода с механизмом блокировки дифференциала (по желанию).

### Принадлежности и дополнительное оборудование:

- Допуск к движению по дорогам общего пользования
- Электрогидравлический механизм блокировки дифференциала, воздействующий на двигатели передних колес, с активацией с места водителя
- Компрессор со шлангом и воздушным резервуаром емкостью 10 л для очистки машины
- Дополнительный воздушный резервуар на 40 л для работ по очистке при заглушенном двигателе

**Компактная конструкция обеспечивает высокую маневренность и удобство транспортировки.**





## Хорошая обзорность с рабочего места водителя.

Место водителя комбайна WINTERSTEIGER Classic отличается простым и понятным расположением органов управления, эргономичностью и простотой процесса управления, а также широким набором регулировок сиденья.

С места водителя отлично просматриваются все функциональные зоны. Регулировка положения подпружиненного профилированного кресла производится индивидуально в соответствии с весом водителя.

Обшивка и специальный кожух двигателя защищают водителя и его помощника от шума, пыли и жары.



Органы управления



Многофункциональный рычаг

Трогание с места и приостановка машины могут выполняться с помощью педали „Стоп/Вперед“, при неизменном положении многофункционального рычага. Эта функция упрощает процесс управления и повышает удельную производительность.

### Все органы управления и приборы расположены максимально удобно:

- Гидравлическая система управления
- Гидравлическая регулировка высоты жатки и мотовила
- Гидравлическая бесступенчатая регулировка частоты вращения мотовила в диапазоне 0 – 45 об/мин
- Быстрая остановка жатки

### Многофункциональный рычаг облегчает управление:

- Приводом колес, передний/задний ход, бесступенчатая регулировка
- Жаткой: поднять/опустить
- Мотовилом: поднять/опустить
- Подать мотовило вперед/назад
- Включение/выключение блокировки дифференциала
- Система взвешивания - конец деланки

### Принадлежности:

- Система освещения для движения по дорогам
- Система освещения для работы ночью
- Защита от солнца над водительской платформой
- Дуги безопасности с защитой от солнца над водительской платформой
- Кабина повышенной обзорности с 3-х режимной вентиляцией
- Проблесковый маячок
- Допуск к движению по дорогам общего пользования



## Жатки в различных вариантах.

### Жатка с ленточным транспортером.

Данная жатка представляет собой комбинацию шнековой подачи, вспомогательного шнека и ленточного транспортера. Эта конструкция уже хорошо зарекомендовала себя в самых сложных условиях уборки урожая: при полеглых хлебах, зелёном проросте, в условиях повышенной влажности. Предлагаемые варианты ширины захвата - 125 см и 150 см. Равномерная подача соломы и большое расстояние между ножами и питающим шнеком сокращают потери до минимума. Боковые воздушные сопла жатки гарантируют абсолютную в идовую и сортовую чистоту собранного урожая.



Жатка с ленточным транспортером

#### Жатка обладает следующими достоинствами:

- Сбор урожая без смешений благодаря полностью закрытому косилочному ножу и ленточному транспортеру, антистатической резиновой конвейерной ленте, а также системе продувки
- Равномерная подача и высокая производительность сбора урожая
- Устройство быстрой остановки жатки препятствует попаданию посторонних предметов
- Башмаки жатки гарантируют равномерный, низкий срез
- Отличные результаты уборки даже в тяжелых условиях благодаря стеблеподъемникам и удлиненным стеблеразделителям

#### Принадлежности для жатки:

- 2 щетки, обеспечивающие очистку режущего аппарата от зерна без необходимости его очистки вручную
- Гидравлический механизм горизонтальной регулировки мотвила
- Подборщик валков
- Нижний щиток (защита) жатки для предотвращения повреждений ленточного транспортера при движении задним ходом
- острые остатками стеблей подсолнечника, кукурузы и т.д.
- Удлиненные стеблеразделители для четкого отделения участков с высоким стеблестоем от общего массива
- Стеблеподъемники для уборки полеглых хлебов
- Вертикальный нож справа заменяет стеблеразделитель при уборке рапса, свеклы, бобовых или овощных культур на семена - для уменьшения потерь в местах разделения
- Вертикальный нож слева в дополнение к вертикальному ножу справа для уборка центральных делянок
- Резиновые планки для сбора гороха или бобов, предотвращающие скатывание или отскакивание перезрелых или осыпавшихся зерен и снижающие таким образом потери на жатке





## 2-рядная кукурузная жатка.

- Укрепленная рама навески початкообрывочного механизма с ленточным транспортером
- Пригодна для работы при междурядьях шириной 60 – 75 см
- Гидравлическая регулировка початкообрывочных шин с индикацией расстояния на дисплее в кабине
- Раскладной пластиковый корпус и пластиковые наконечники



Жатка для уборки кукурузы 2-рядная

## Адаптеры жатки для уборки подсолнечника.

- Широкие наконечники делителей с узким входом обеспечивают минимальные потери и предотвращают забивание при захвате толстых стеблей и крупных корзинок
- Высокие боковые стенки для точного ограничения от соседних делянок
- Уборка независимо от рядов
- Высокая устойчивость конструкции



Адаптеры жатки для уборки подсолнечника

## Адаптер жатки для уборки широкорядных посевов.

### Для эффективной уборки без смешений соевых бобов, в широкорядных посевах.

- Бережное обращение с собранным материалом за счет использования втягивающих и подающего ленточных транспортеров
- Отсутствие сортовых и видовых примесей благодаря ленточному транспортеру и уплотнению углов и стыков
- Уборка без потерь
- Удобен в управлении благодаря гидравлическому механизму бесступенчатой регулировки скорости подачи и высоты среза
- Устройство быстрой остановки для предотвращения попадания посторонних предметов
- Междурядья шириной 75 см (другие варианты по запросу)
- Небольшая высота среза



Адаптер жатки для уборки широкорядных посевов

# Бережная транспортировка зерна воздухом, исключая сортосмешения.

В зависимости от требований WINTERSTEIGER предлагает следующее оснащение:

## Система затаривания семян в мешки, слева.

Метод уборки предусматривающий двух операторов, с применением пневмотранспорта, регулируемого нагнетателя, инжекторного шлюза, циклона и крепления для двух мешков. Такая система затаривания в мешки обеспечивает несмешение сортов и бережную транспортировку зерна.

### Принадлежности:

- Дополнительная платформа для затаривания семян в мешки
- Сиденье на дополнительной платформе

## Зерновой бункер.

Емкость 400 литров, с пневматической системой заполнения, выгрузка с помощью шнека. Переключающей заслонкой поток зерна можно направить либо в систему затаривания семян в мешки, либо в зерновой бункер. После снятия донного люка, фиксируемого затворами, зерновой бункер легко очищается.



Устройство затаривания семян в мешки



Зерновой бункер

## Устройство затаривания в контейнеры на салазках с боковой стороны.

С боковой стороны комбайна установлены салазки с 8 контейнерами. Каждый контейнер объемом 30 литров и может заполняться собранным с делянки урожаем. Смена контейнера производится нажатием кнопки. После заполнения всех контейнеров салазки опускаются. В базовую комплектацию входят два блока салазков.



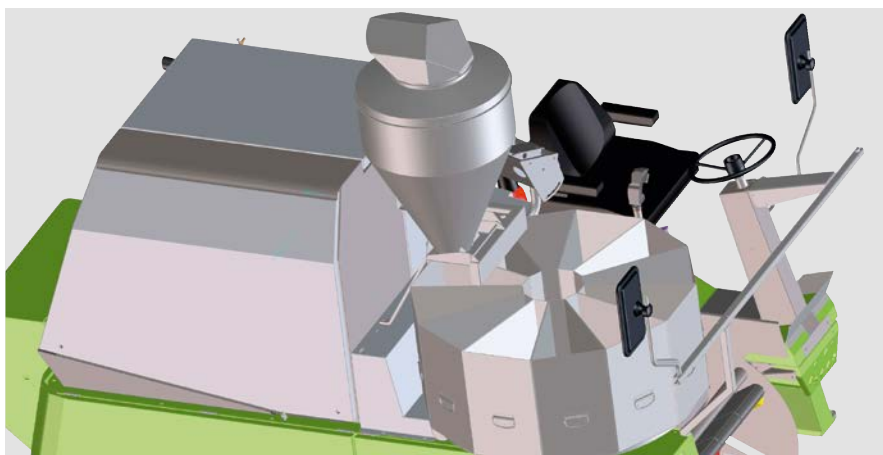
Устройство затаривания в контейнеры на салазках с боковой стороны

## Контейнерная карусель.

Справа от места водителя находится карусель с 8 (объемом 45 л) или 12 (объемом 30 л) контейнерами на выбор, которые заполняются собранными с делянки семенами. Таким образом, взвешивание отдельных контейнеров и отбор проб происходит в стороне, в то время как комбайн продолжает убирать следующие делянки.

## Система затаривания семян в мешки, сверху справа.

Находится рядом с местом водителя, состоит из пневмотранспортного трубопровода, регулируемого пневмонагнетателя, инжекторного шлюза и циклона.



Контейнерная карусель с 12 контейнерами



## Система отбора проб с регулируемым количеством материала.

**В дополнение к системе взвешивания возможны следующие варианты отбора проб:**

- Отбор проб объемом 0 - 1000 мл с боковой стороны комбайна (комбайнер + оператор)
- Отбор проб объемом 450 или 900 мл рядом с местом водителя (только комбайнер)



Отбор проб с боковой стороны (комбайнер + оператор)



Отбор проб рядом с местом водителя (комбайнер)

## Жатва чисто, без потерь и смешений.

- 1 Шнек
- 2 Втягивающий битер
- 3 Втягивающая лента
- 4 Молотильный барабан
- 5 Подбарабанье
- 6 Ленточный транспортер
- 7 Плоскорешётный соломотряс



Ленточный транспортер, шнек, втягивающий битер, молотильный барабан, плоскорешетный соломотряс, сито, пневмо нагнетатель - согласованная работа основных компонентов в сочетании с пневматической системой подачи зерна обеспечивает высокую производительность уборочных работ и биологическую чистоту сорта

## Качественный обмолот - чистый урожай.

Отлично зарекомендовавший себя молотильный аппарат обеспечивает чистоту собранного урожая, хорошую пропускную способность, а также несмещение благодаря пневматической системе подачи зерна и уплотнителям. Управление и настройка осуществляются с места водителя.

### Высокую чистоту собранного урожая обеспечивают:

- Плоскорешетный соломотряс и очистительные сита
- Оптимальное распределение воздушного потока на очистительное сито
- Воздухонаправляющие пластины на очистительном сите
- Специальные распределители воздушного потока от вентилятора

## Привод молотильного барабана.

### Вариатор молотильного барабана с реверсом:

Вариатор молотильного барабана с бесступенчатой регулировкой частоты вращения барабана в диапазоне 330 - 2100 об/мин. Цифровой дисплей отображает текущую частоту вращения.

Преимущества: простота настройки на различные культуры и условия уборки урожая, обеспечивающая высокое качество обмолота даже в сложных

условиях и при высокой влажности. Дистанция между подбарабаньем и молотильным барабаном, а также угол установки подбарабанья отображаются соответствующей шкалой.

### Сменные звездочки:

Различные комбинации сменных звездочек и роликовых цепей позволяют получить следующие частоты вращения: 160, 220, 280, 470, 675, 850, 1045, 1320 и 1890 об/мин.



Вариатор молотильного барабана



Реверс молотильного барабана

## Деки.

Запатентованная система позволяет производить быструю замену простым боковым вытягиванием деки без необходимости демонтажа жатки. Предлагаются деки следующих размеров: 6, 9, 12, 18, 24 и 36 мм. Кроме того, деки 9 и 12 мм оснащены шасталкой.

### Дополнительное оснащение:

- Штифтовой молотильный аппарат для риса
- Обрезиненный 4-лопостной отбойный битер



Деки

Совершенная технология обмолота гарантирует отличные результаты даже в самых сложных условиях.

## Плоскорешетный соломотряс.

Одна ступень падения, 2 устройства, предотвращающие смещение соломы на одну сторону и транспортные гребни обеспечивают хорошее разрыхление соломы и способность комбайна эффективно работать на склонах. Приспособление быстрой смены помогает легко и быстро выполнять замену соломотрясов. Жалюзийные сита, повышающие сепарацию зерна, имеющие две регулируемые длины хода, зарекомендовали себя самым лучшим образом. Вентилятор с ременным приводом регулирует поток воздуха и обеспечивает чистоту собранного урожая без потерь. Диаметры отверстий соломотрясов: 6, 10, 14, 20, 28 мм.

## Очистительные сита.

- Обычное, время замены - 2 минуты. Диаметры отверстий: 4, 6, 8, 12, 16, 20, 24 и 28 мм
- Жалюзийное сито мелкое (4 - 20 мм отверстия), жалюзийное сито крупное (16 - 30 мм)



Плоскорешетный соломотряс и очистительное сито



# Мобильная регистрация всех данных уборочного процесса.

В области мобильной регистрации данных WINTERSTEIGER делает ставку на перспективные решения. В конструкции наших уборочных машин применяются только самые современные системы, разработанные специально для использования в рамках сельскохозяйственных исследований.

## Система автоматической регистрации данных учитывает следующие параметры (в зависимости от выбранной системы взвешивания):

- Вес собранного с делянки материала определяется с максимальной точностью на склонах до 10 %
- Влажность собранного урожая
- Натуру зерна

## Easy Harvest - Программное обеспечение для уборки урожая.

Сбор данных, их использование и защита — все это играет центральную роль в селекционно-семеноводческих процессах в сельском хозяйстве. Программное обеспечение Easy Harvest используется на селекционных комбайнах в комбинации с мобильной системой для обработки данных по урожаю и обеспечивает высший уровень точности при взвешивании и измерении влажности. Преимуществами Easy Harvest являются, прежде всего, высокий уровень надежности в применении и возможность сбора урожая с нескольких опытных участков на одном поле за один проход.

### Ваши преимущества:

#### Простое и удобное управление

- Наглядные и удобные меню на разных языках
- Простое составление плана поля и расположения опытных участков
- Сбор урожая с нескольких опытных участков на одном поле за один проход
- Возможность добавления дополнительной информации в виде комментария к делянкам
- Предварительно откалиброванные кривые влажности
- Простой импорт и экспорт данных

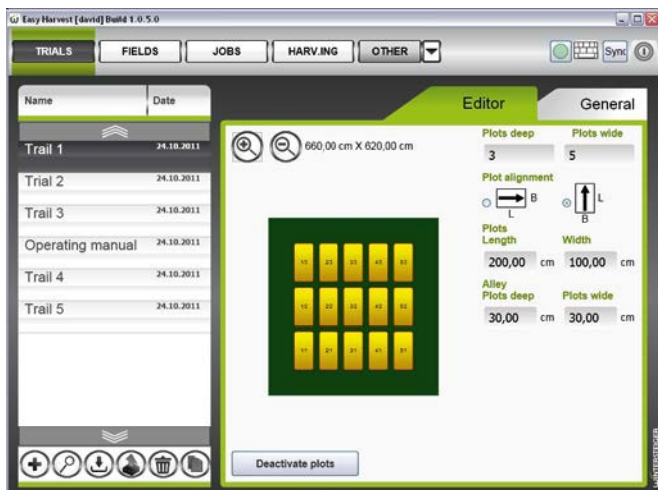
#### Высокая точность, надежность в применении и отслеживаемость данных

- Точные результаты взвешивания и измерения влажности
- Встроенное управление отбора проб
- Встроенный редактор этикеток и принтер этикеток
- Резервирование данных в дополнительной резервной копии (например, на USB-накопителе)
- Возможность ручного управления рабочими процессами
- Система диагностики ошибок
- Возможность использования несколькими сотрудниками с разными полномочиями

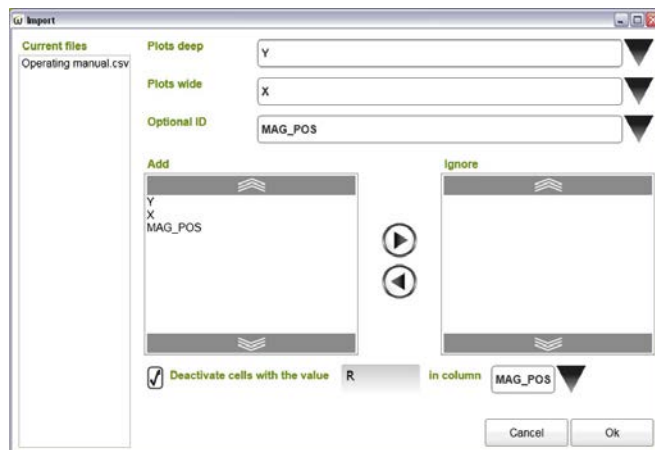
### Подготовка.

Опытный участок можно создать в программном обеспечении или импортировать. Кроме того, можно

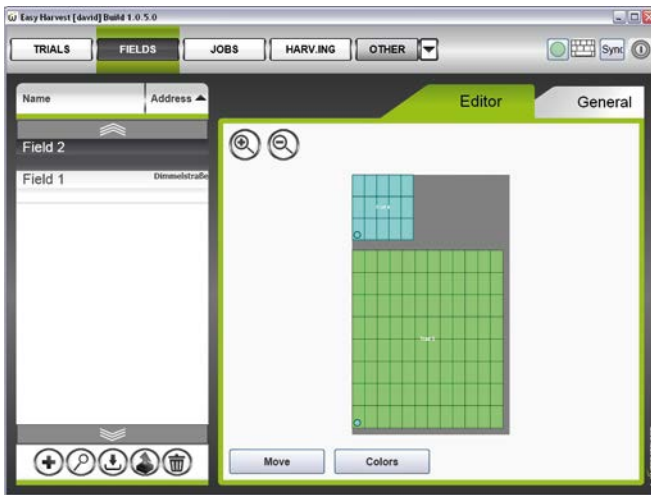
выполнить синхронизацию данных. Поля можно размещать в любом порядке, а также перемещать.



Создание опытного участка



Возможность импорта опытных участков и полевых планов



На поле можно размещать и перемещать несколько опытных участков



### Сбор урожая.

В режиме сбора урожая в любой момент видно, где находится машина, какие делянки уже убраны, а также соответствующие результаты. Кроме того, возможно использование этикеток для проб.

### Экспорт данных.

Данные можно либо синхронизировать, либо экспортировать в виде файла в формате CSV для дальнейшего использования.



Простая навигация по полю Простая навигация по полю

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Reihen	Spalten	Gewicht	Feuchtigkeit	Datum	Time	Lfd. Nr	CustomId
2	1	1	6,165	10,6	03.09.2011	10:27:18	1	195101
3	1	2	6,251	12,2	03.09.2011	10:42:44	2	195102
4	1	1	5,472	10,7	03.09.2011	10:53:08	1	195101
5	1	1	7,823	12,8	03.09.2011	11:28:35	1	195101
6	1	2	7,413	14,1	03.09.2011	11:29:46	2	195102
7	1	1	6,057	15,7	03.09.2011	11:33:24	1	195101
8	1	2	5,318	16,1	03.09.2011	11:36:14	2	195102
9	1	3	4,328	15,1	03.09.2011	11:44:14	3	195103
10	2	1	5,328	14,3	03.09.2011	11:53:45	4	192001
11	2	2	7,072	11,1	03.09.2011	11:57:53	5	192026
12	2	3	6,284	12,5	03.09.2011	11:58:59	6	192051
13	3	1	5,671	12,7	03.09.2011	12:01:53	7	192002
14	3	2	6,165	11,7	03.09.2011	12:02:56	8	192027
15	3	3	6,251	12,1	03.09.2011	12:04:13	9	192052
16	4	1	5,472	10,6	03.09.2011	12:05:14	10	192003
17	4	2	7,823	12,3	03.09.2011	12:07:01	11	192028
18	4	3	6,585	11,3	03.09.2011	12:10:04	12	192053
19	5	1	6,211	12,1	03.09.2011	12:11:10	13	192004
20	5	2	3,679	11,3	03.09.2011	12:12:01	14	192029
21	5	3	6,994	13	03.09.2011	12:13:34	15	192054
22	6	1	5,315	12,7	03.09.2011	12:14:18	16	192005
23	6	2	6,917	13,4	03.09.2011	12:15:01	17	192030
24	6	3	7,418	12,1	03.09.2011	12:15:58	18	192055
25	7	1	6,391	10,7	03.09.2011	12:16:59	19	192006
26	7	2	5,21	11,5	03.09.2011	12:17:39	20	192031
27	7	3	8,316	11,3	03.09.2011	12:18:42	21	192056

## Мобильная система регистрации данных Classic GrainGage™.

Данная система регистрации данных прекрасно подходит для измерения веса, влажности и природы зерна. Кроме того, система используется когда урожай с делянки превышает 900 г, когда требуется наивысшая точность измерения, и при применении программы Easy Harvest с использованием плана поля, сохранения и передачи полученных данных.

### Процесс уборки урожая включает следующие этапы:

- Classic GrainGage™ представляет собой 3-камерную систему. Первая камера служит в качестве предварительной с датчиком уровня заполнения. Во второй и третьей камерах происходит измерение влажности и веса материала
- Если датчик уровня заполнения сигнализирует о достаточном уровне материала для взвешивания, процесс измерения начинается автоматически во время движения по делянке
- В конце делянки требуется только измерение остаточного количества материала
- Отдельные полученные значения веса суммируются, производится расчет средней влажности и природы зерна
- Полученные данные сохраняются на "промышленном компьютере"
- Распечатка этикеток непосредственно в кабине (опция)
- Процесс взвешивания завершается после нажатия оператором кнопки. После этого комбайн может переходить к сбору урожая со следующей делянки



## Ваши преимущества:

- **Прецизионная электроника:** новая электронная система NM800 соединяет датчики веса и влажности информационной шиной CAN. Ядром новой системы регистрации данных является „Аналоговый и исполнительный модуль NM800“. Таким образом в конструкции не используются длинные или объемные кабели
- **Датчик угла наклона и движения:** повышает точность измерения и снижает вероятность вызываемых вибрацией или движением уборочной машины ошибок. Благодаря этому взвешивание возможно во время движения комбайна по делянке, а также на уклонах до 10 %
- **Датчик влажности:** максимальная точность измерений обеспечивается при высокой влажности материала (до 35 %). Возможность определения среднего значения для последовательных проб позволяет получить объективный результат.
- Возможен **непрерывный сбор урожая** на делянках большой длины
- Применение ПО **Easy Harvest**

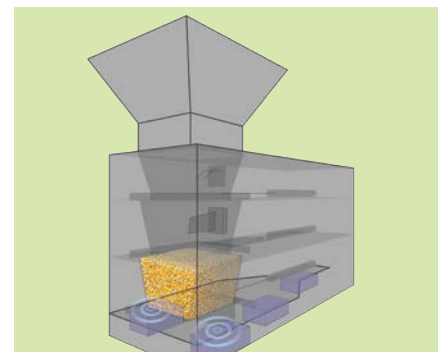
## Технические характеристики

Система взвешивания	
Размеры (Д x Ш x В)	736 x 356 x 533 мм
Вес	45 кг
Емкость	3,00 литра – ок. 2,5 кг пшеницы 1,50 литра – ок. 1,2 кг пшеницы 0,75 литра – ок. 0,6 кг пшеницы
Выпускное отверстие для зерна	152,4 x 215,9 мм
Впускное отверстие для зерна	114,3 x 190,5 мм
Приводной механизм	Прецизионная пневматика
Точность измерения	
Масса	+/- 0,4 % полной шкалы или +/-10 г (абсолютная погрешность) на одно взвешивание
Натура зерна в килограммах на гектолитр	+/- 0,68 кг/гл
Влажность	+/- 0,5 % – 25 % (коэффициент сырой массы - wwб), +/- 0,9 % – 35 %
Минимальный объем для определения влажности	Не менее одной полной порции взвешивания, 3,00 / 1,50 / 0,75 литра
Скорость	Ок. 4 сек. на порцию взвешивания
Электроника NM 800	
Степень защиты	Водо- и пыленепроницаемый по IP67
Диапазон рабочих температур	От -20°C до +50°C
Электропитание	9-17 В, постоянный ток
Интерфейс	Шина CAN – 4 провода
Соединение	Con X all штекерные соединения

Изготовитель оставляет за собой право вносить технические изменения



Датчик влажности



Весоизмерительные ячейки



## Мобильная система регистрации данных Single High Capacity GrainGage™.

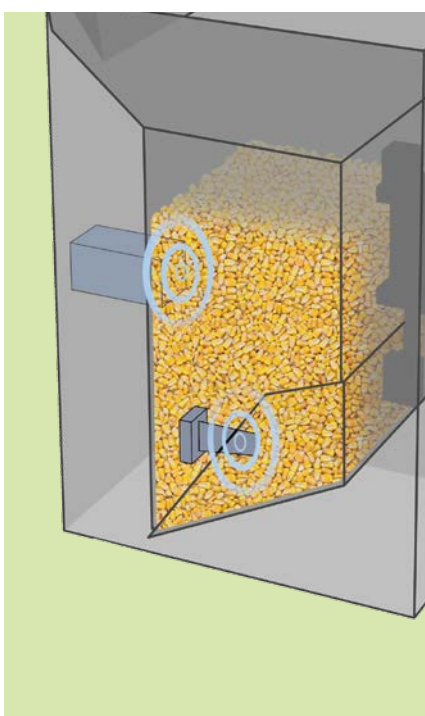
Данная система регистрации данных уборочного процесса прекрасно подходит для измерения больших объемов собранного урожая (например, зерновой кукурузы), для измерения влажности, случаев с особо малым временем цикла при больших объемах собранного материала, а также при использовании программы Easy Harvest для использования полевых планов, сохранения полученных данных и передачи результатов измерений.

### Процесс уборки урожая включает следующие этапы:

- Система взвешивания представляет собой емкость, в которой размещены необходимые датчики для измерения влажности и веса
- Собранный урожай направляется напрямую в емкость системы взвешивания
- Процесс взвешивания запускается конце делянки нажатием кнопки подтверждения
- Полученные данные сохраняются на "промышленном компьютере"
- Распечатка этикеток непосредственно в кабине (опция)
- Далее, данная система взвешивания оснащена таймером обратного отсчета для определения оптимального момента измерения

### Ваши преимущества:

- Благодаря **1-камерной системе** обеспечивается малое время цикла
- **Прецизионная электроника:** новая электронная система NM800 соединяет датчики веса и влажности информационной шиной CAN. Ядром новой системы регистрации данных является „Аналоговый и исполнительный модуль NM800“.
- Таким образом в конструкции не используются длинные или объемные кабели
- **Датчик угла наклона и движения:** повышает точность измерения и снижает вероятность вызываемых вибрацией или движением уборочной машины ошибок. Благодаря этому взвешивание возможно во время движения комбайна по делянке, а также на уклонах до 10 %
- **Датчик влажности:** максимальная точность измерений обеспечивается даже при высокой влажности материала
- Возможен **непрерывный сбор урожая** на делянках большой длины
- Применение ПО **Easy Harvest**



Измерение влажности и веса в HCGG

### Технические характеристики

<b>Система взвешивания</b>	
<b>Размеры (Д x Ш x В)</b>	508 x 483 x 560 мм
<b>Масса</b>	46 кг
<b>Емкость</b>	Ок. 20 кг кукурузы
<b>Выпускное отверстие для зерна</b>	457 мм
<b>Приводной механизм</b>	Прецизионная пневматика

<b>Точность / скорость измерения</b>	
<b>Масса</b>	+/- 80 г абсолютная погрешность
<b>Натура зерна в килограммах на гектолитр</b>	+/- 1,2 кг/100 л для более чем 95 % проб
<b>Влажность</b>	+/- 0,5 % – 25 % (коэффициент сырой массы - wwB), +/- 0,9 % – 35 %
<b>Минимальное количество для определения влажности</b>	Ок. 7 литров; ок. 2 литров с „HCGG Insert“ (применение направляющего щитка)
<b>Время цикла</b>	Ок. 6 сек. – готовность системы / запись данных

<b>Электроника NM 800</b>	
<b>Степень защиты</b>	Водо- и пыленепроницаемый по IP67
<b>Диапазон рабочих температур</b>	от -20°C до +50°C
<b>Электропитание</b>	9 – 17 В, постоянный ток
<b>Интерфейс</b>	Шина CAN – 4 провода
<b>Соединение</b>	Con X all штекерные соединения

Изготовитель оставляет за собой право вносить технические изменения



# Classic

## Цифры. Данные. Факты.

### Технические характеристики

<b>Энергетическое средство/двигатель</b>	
Дизельный двигатель Perkins 2,2 л	38 кВт (52 л.с.), с водяным охлаждением
Емкость топливного бака	45 л
<b>Привод колес и шины</b>	
Гидростатический привод колес	Бесступенчатый 0 - 16 км/ч, при подключенном полном приводе - ок. 10 км/ч
Рулевое управление	Гидравлическое
Шины, передняя ось = ведущая ось	31 x 15.50 - 15 (ширина 40 см) 29 x 12.50 - 15 (ширина 30 см) 10.0/75 - 15.3 AS (ширина 25 см) 7.50 - 16 AS (ширина 20 см)
Шины, задняя ось = управляемая ось	6.50/80 - 12 (ширина 17 см) 23 x 8.50 - 12 (ширина 21 см)
Ширина колеи ведущей оси	1150 – 1350 мм в зависимости от шин
Ширина колеи управляемой оси	1165 – 1175 мм в зависимости от шин
Рабочая тормозная система	Гидростатическая
Стояночный тормоз	Фрикционный многоступенчатый многодисковый тормоз
Дорожный просвет	190 – 250 мм
Колесная база	2320 мм
<b>Жатки и принадлежности</b>	
Жатка с ленточным транспортером	125 см, 150 см
Регулировка высоты среза	Гидравлическая
Регулировка мотовила	0 – 45 об/мин, гидравлическая
Мотовило	4-лопастное, 5-лопастное
Стеблеразделитель удлиненный	Дополнительное оснащение: с левой и правой стороны
Стеблеподъемники	5 или 6 штук, в зависимости от ширины захвата
<b>Сбор и транспортировка зерна</b>	
Затаривание в мешки	Боковое устройство затаривания с левой стороны, верхнее устройство затаривания с правой стороны
Зерновой бункер	400 литров
Система взвешивания	Дополнительное оснащение
<b>Обмолот и очистка</b>	
Подбарабанье	8 планок корзины
Планки шасталки	3 планки шасталки
Диаметр молотильного барабана	350 мм
Ширина молотильного барабана	785 мм
Регулирование частоты вращения	Бесступенчатое посредством вариатора: 330 - 2100 об/мин Ступенчатое с пом. сменных звездочек: 160 - 1890 об/мин
Бичи барабана	6 шт.
Плоскорешетный соломотряс	2 длины хода, жалюзийные сита: 6, 10, 14, 20, 28 мм, площадь: 1,6 м <sup>2</sup>
Направляющие щитки	2 шт.
Очистительное сито	Обычные сита: 4, 6, 8, 12, 16, 20, 24, 28 мм Жалюзийное сито мелкое: 4 – 20 мм Жалюзийное сито крупное: 16 – 30 мм Площадь очистительного сита: 0,65 м <sup>2</sup>
Вентилятор очистки	От 650 до 1500 об/мин Механическое регулирование посредством вариатора
Дополнительное оснащение	Воздушный баллон
Компрессор	10 л воздушный резервуар, 40 л дополнительный резервуар (дополнительное оснащение)
<b>Параметры</b>	
Габариты	Длина: 5150 мм Ширина: от 1835 мм Высота: от 2350 мм
Вес	От 2000 кг

Изготовитель оставляет за собой право вносить технические изменения

## Специальные модификации.

### Молотилка Classic для мелкосемянных культур и обмолота трав.

- Дополнительное боковое отверстие в корпусе для очистки ленточного транспортера молотилки
- Антистатические ленточные транспортеры в молотилке и в жатке гарантируют биологическую чистоту сорта
- Дополнительная крышка для облегчения доступа к отбойному битеру с целью прочистки узла или всей машины
- Точная обработка всех углов, кромок и заклепок, позволяющая достичь максимальной чистоты сорта
- Специальные уплотнения направляющих пальцев питающего шнека для предотвращения залегания семян и смешения сортов
- Внутренние уплотнения-скребки на ленточных транспортерах жатки и молотильного аппарата

### Комбайн Classic на гусеничном ходу для уборки риса.



- Ширина колеи: 1350 мм
- Ширина гусеницы: 350 мм
- Внешняя ширина колеи: 1700 мм
- Внутренняя ширина колеи: 1000 мм

### Прицеп.



В прицепе находятся два алюминиевых пандуса, используемых для быстрой погрузки и разгрузки машины. Бортовые стенки из алюминия с утепленными замками можно сложить или снять. Шаровое прицепное устройство оснащено как инерционным тормозом, так и автоматикой отключения при заднем ходе.

Благодаря различным модификациям и исполнениям WINTER-STEIGER всегда готов предложить оптимальное решение.

#### Технические характеристики

Грузовая платформа (Д x Ш x В)	5100 x 2100 x 350 мм
Погрузочная высота	770 мм
Внешние габариты	Общая длина: ок. 6400 мм Общая ширина: ок. 2160 мм
Съемные пандусы (2 шт.)	Длина: 3000 мм Грузоподъемность: 2800 кг
Полезная нагрузка	2750 кг
Разрешенная максимальная масса	3500 кг

Изготовитель оставляет за собой право вносить технические изменения



# Classic ST

## Стационарная молотилка.



Модель Classic ST располагает первоклассным оснащением комбайна WINTERSTEIGER Classic. Сменные деки подбарабаны, плоскорешетные соломотрясы и очистительные сита позволяют использовать машину для любых обмолачиваемых культур. Пневматическая система подачи зерна с точным покрытием всех кромок и продувочное устройство гарантируют обмолот без смешений и быструю, эффективную самоочистку машины.

Благодаря установке на шасси прицепа с крупными шинами и барабанными тормозами транспортировка машины с места на место не вызывает никаких проблем.

Загрузка машины происходит с помощью короткого или длинного приемного стола с ленточным транспортером и отличается равномерностью подачи материала в молотилку.

Машина оснащается дизельным или электрическим двигателем; во втором случае допускается эксплуатация в закрытых помещениях. Модель с электроприводом может приводиться в действие с помощью генераторного агрегата, приводимого от вала отбора мощности.



Classic ST на прицепе для легкового автомобиля

### Технические характеристики

#### Базовая машина/двигатель/привод

<b>Дизельный двигатель Kubota</b>	15 кВт (21 л.с.), 900 см <sup>3</sup> 3-цилиндровый, с водяным охлаждением
<b>Емкость топливного бака</b>	45 л
<b>Электрический двигатель</b>	11 кВт, 380 – 450 В, 23 А, 50 Гц
<b>Привод от вала отбора мощности</b>	540 об/мин

#### Загрузка

<b>Приемный стол короткий</b>	С ленточным транспортером
<b>Приемный стол длинный</b>	С ленточным транспортером (при наличии прицепа, приемный стол не устанавливается)

#### Сбор и транспортировка зерна

<b>Затаривание в мешки</b>	Устройство затаривания в мешки, с левой стороны
<b>Система взвешивания</b>	Дополнительное оснащение

#### Обмолот и очистка

<b>Подбарабанье</b>	8 планок корзины
<b>Планки шасталки</b>	3 планки шасталки
<b>Диаметр молотильного барабана</b>	350 мм
<b>Бичи барабана</b>	6 шт.
<b>Ширина молотильного барабана</b>	785 мм
<b>Регулирование частоты вращения</b>	Бесступенчатое посредством вариатора: 330 - 2100 об/мин; Ступенчатое с пом. сменных звездочек: 280 - 1880 об/мин
<b>Плоскорешетный соломотряс</b>	2 длины хода 287 двойных ходов/мин Жалюзийные сита: 6, 10, 14, 20, 28 мм Площадь: 1,6 м <sup>2</sup>
<b>Направляющие щитки</b>	2 шт.
<b>Очистительное сито</b>	Обычные сита: 4, 6, 8, 12, 16, 20, 24, 28 мм Жалюзийное сито крупное: 4 – 20 мм Жалюзийное сито мелкое: 16 – 30 мм Площадь очистительного сита: 0,65 м <sup>2</sup> 4 длины хода
<b>Вентилятор очистки</b>	От 650 до 1500 об/мин Механическое регулирование посредством вариатора

#### Дополнительное оснащение

<b>Система взвешивания</b>	Harvestmaster Classic Grain Gage
<b>Зерновой бункер</b>	400 л, с разгрузочной заслонкой
<b>Компрессор</b>	10 л воздушный резервуар, 40 л дополнительный резервуар (дополнительное оснащение)

#### Параметры

	2-осное шасси	Прицеп
<b>Габариты</b>	Длина: 4050 мм Ширина: 1850 мм Высота без циклона: 2000 мм Высота с циклоном: 2350 мм	Длина: 5150 мм Ширина: 2170 мм Высота без циклона: 2350 мм Высота с циклоном: 3200 мм
<b>Шины</b>	7,0/85-10	185 R 14 C
<b>Ширина колеи</b>	1270 мм	1940 мм
<b>Вес</b>	1100 – 1300 кг	1500 – 1800 кг
<b>Скорость движения</b>	20 км/ч	80 км/ч

Изготовитель оставляет за собой право вносить технические изменения

# Сервисное обслуживание WINTERSTEIGER.

## Поставка продукции покупателю — это только начало услуг производителя по сопровождению.

**Лучшее время для оценки качества инвестиций наступает через много лет после покупки. Поэтому компания WINTERSTEIGER приложила все усилия для создания сети сервисного обслуживания по всему миру.**

### **Ввод в эксплуатацию и обучение**

Специалисты компании WINTERSTEIGER придут в любую точку мира, где будет работать Ваша техника, произведут наладку и обучение персонала работе с техникой.

### **Упреждающее техобслуживание**

Техобслуживание и профилактическая замена определенных заранее расходных деталей, проводимые в фиксированные сроки, устраняют проблемы еще до их возникновения. Например, во время планового перерыва в работе нашего клиента, чтобы таким образом еще более снизить общие расходы на техобслуживание.

### **Дежурная информационно-справочная служба**

Эта услуга наглядно показывает, насколько высокие требования мы предъявляем к себе в области обслуживания партнеров, находящихся в любой точке мира. В любое время суток нашим клиентам гарантирована высококлассная поддержка и консультационные услуги.

### **Профессиональная команда службы поддержки клиента**

Многочисленная команда отлично подготовленных сотрудников службы сервиса ведет комплексную работу по следующим направлениям:

- Установка и ввод в эксплуатацию
- Обучение
- Профилактическое техобслуживание
- Модернизация
- Модификация
- Устранение неисправностей
- Ремонт
- Техническая поддержка
- Оперативное снабжение запасными частями

### **Консультационные услуги**

- Консультации экспертов относительно технического оснащения научно-исследовательских учреждений
- Участие в международных симпозиумах по семеноводству
- Организация контактов с экспертами
- Информационные мероприятия для консультантов по сельскому хозяйству на темы определения и проведения проектов или передачи технологий



### **Интенсивные обучающие и тренировочные курсы**

WINTERSTEIGER регулярно проводит семинары и тренировочные курсы для обслуживающего персонала, как непосредственно на месте, так и на базе нашего головного офиса в Австрии, либо в одном из наших зарубежных представительств. Эти мероприятия мы рассматриваем как обязательную предпосылку безупречной эксплуатации техники и безотказной работы. Они помогают избежать простоев и способствуют снижению расходов на эксплуатацию. Технический персонал как головного предприятия WINTERSTEIGER, так и наших представительств, постоянно проходит курсы по повышению квалификации и ознакомлению с новыми разработками.



# Кто с WINTERSTEIGER сеет, тот и с WINTERSTEIGER жнет.

Компания WINTERSTEIGER — лидер отрасли, значение которой неуклонно возрастает и будет возрастать с каждым днем. Новые разработки в области селекции и семеноводства должны внести решающий вклад в решение глобальной проблемы — обеспечение долгосрочной продовольственной и энергетической безопасности человечества. WINTERSTEIGER предлагает необходимые для этого технологии.

Специально разработанные и сочетающиеся машины, обеспечивающие полную механизацию селекционно-семеноводческих работ — от посева до сбора урожая.

## ■ Посев

Сеялки пунктирного высева, порционные сеялки сплошного высева, рядовые сеялки, деланочные трактора для фронтальной и задней навески сеялок

## ■ Удобрение и защита растений

Селекционная машина для внесения удобрений, полевой навесной опрыскиватель, ручной деланочный опрыскиватель

## ■ Бонитировка

Полевые ПК для мобильного сбора и регистрации данных

## ■ Сбор урожая

Селекционные комбайны, пучковые молотилки, селекционные кормоуборочные комбайны

## ■ Обработка

Колосовые молотилки, кукурузные молотилки, машины для влажного протравливания, измельчители зеленой массы, делители образцов семян



Селекционный комбайн Split



Сеялка пунктирного посева Dynamic Disc



Селекционный комбайн Delta



Лабораторная молотилка LD 350

Поставляя весь спектр оборудования для селекции и семеноводства, WINTERSTEIGER зарекомендовал себя надежным партнером для клиентов из самых разных отраслей:

■ Сельскохозяйственные университеты и исследовательские центры

■ Государственные сортоиспытательные организации и их опытные станции

■ Национальные и международные учреждения по реализации опытно-исследовательских проектов

■ Национальные и международные компании, ведущие

исследовательскую деятельность в области растениеводства и защиты растений

■ Предприятия обслуживания, проводящие практические испытания для научно-исследовательских организаций

Ценное зерно  
заслуживает бережного сбора.





# WINTERSTEIGER по всему миру.

**WINTERSTEIGER AG – специализированный производитель машин и оборудования из региона Верхняя Австрия. С момента своего основания в 1953 году компания сосредоточила свои усилия на нишевых рынках.**

Интернационализация рынков и технические революции стали определяющими факторами мировой конкуренции. WINTERSTEIGER всегда воспринимал эти вызовы как шансы и использовал

их для дальнейшего развития. Следствием этого является последовательный рост, который обеспечивается инновационным мышлением сотрудников и стратегическими приобретениями.

Благодаря этому нам удалось создать оптимальные условия для долгосрочных и стабильных партнерских отношений с клиентами.

## ■ Business Unit SEEDMECH

- Комплексные решения в сфере растениеводства и ботанических исследований

## ■ Business Unit SPORTS

- Комплексные решения для пунктов проката и техобслуживания лыж и сноубордов
- Системы для гигиеничной просушки спортивной экипировки и рабочей одежды
- Решения для улучшения формы и индивидуальной подгонки спортивной обуви

## ■ Business Unit WOODTECH

- Технологические решения для точной распиловки древесины, ремонта и устранения дефектов
- Пильные полотна для древесины и пищевых продуктов

## ■ Business Unit METALS

- Машины и установки для правки металла (Kohler Maschinenbau GmbH)
- Станки для автоматической зачистки щитков (Paul Ernst Maschinenfabrik GmbH)

## ■ Business Unit AUTOMATION

- Промышленные установки и системы автоматизации (VAP Gruber Automations GmbH)

- 21 собственных предприятий
- 60 представительств
- Продажи в 130 странах мира
- Доля экспорта 90 %
- Лидирующие позиции в мире в трех подразделениях SEEDMECH, SPORTS и WOODTECH



Головное предприятие концерна в г. Рид-им-Иннкрайс (Верхняя Австрия)

Успех начинается с верного решения,  
принятого в нужный час. Мы ждем Вас!



Worldwide No.1  
**WINTERSTEIGER**  
in field research equipment.

#### Центральный офис:

**Австрия:** WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,  
Dimmelstrasse 9, Тел.: +43 7752 919-0, Факс: +43 7752 919-57,  
seedmech@wintersteiger.at

#### Дочерние компании:

**Бразилия:** WINTERSTEIGER South America  
Comércio de Máquinas Ltda., Rua Silveira Peixoto,  
1040 sala 1303, Batel, CEP: 80240-120, Curitiba, PR - Brasil  
Тел./Факс: +55 41 3343 6853, office@wintersteiger.com.br

**Китай:** WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5  
Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical  
Development Zone, 100176 Beijing, Тел.: +86 10 5327 1280,  
Факс: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

**Германия:** WINTERSTEIGER AG, Subsidiary Germany,  
99310 Arnstadt, Alfred-Ley-Strasse 7, Тел.: +49 7940 983 371,  
Факс: +49 7940 983 372, seedmech@wintersteiger.at

**Франция:** SKID WINTERSTEIGER S.A.S., 93 Avenue de la Paix,  
F-41700 Contres, Тел.: +33 254 790 633, Факс: +33 254 790 744,  
ralphonse.wintersteiger@wanadoo.fr

**Италия:** WINTERSTEIGER Italia s.r.l., 39036 Badia (BZ),  
Fraz. La Villa – Strada Ninz 82, Тел.: +39 0471 844 186,  
Факс: +39 0471 188 1664, info@wintersteiger.it

**Канада:** WINTERSTEIGER Inc., 2933 Miners Avenue,  
Saskatoon, SK S7K 4Z6, Тел.: +1 306 343 8408,  
Факс: +1 306 343 8278, mailbox@wintersteiger.com

**Россия:** ООО „WINTERSTEIGER“, Krzhizhanovsky Str. 14,  
Build. 3, 117218 Moscow, Тел.: +7 495 645 84 91,  
Факс: +7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

**США:** WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive,  
Salt Lake City, UT 84116-2876, Тел.: +1 801 355 6550,  
Факс: +1 801 355 6541, mailbox@wintersteiger.com

#### Представительства:

Австралия, Алжир, Аргентина, Бельгия, Боливия, Болгария, Великобритания, Венесуэла, Венгрия, Греция, Дания, Египет, Индия, Иран, Ирландия, Испания, Казахстан, Колумбия, Корея, Марокко, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Румыния, Сирия, Словакия, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, ЮАР, Япония. Контактная информация наших представительств представлена по адресу [www.wintersteiger.com/seedmech](http://www.wintersteiger.com/seedmech).